

SENOTHERM® – HOW TO USE

Aduro offers in its assortment a spray can of Senotherm® paint designed especially to fix scratches, damages, stains and any other imperfection on the surface of your stove. Using Aduro Senotherm® spray is easy and permits to restore your stove to pristine conditions. The paint in the spray is the very same spray used to paint the stoves in the factory and will ensure a seamless restoration of your stove.

How to use:

- Lightly sand the damaged area to allow the paint to grip on the surface of the stove.
- Use a dry cloth to remove all residues of paint, dust and other dirt for the area. A thorough cleaning will ensure the best result.
- Use paper or masking tape to protect the glass and handles of the stove.
- **IMPORTANT:** Do not use strong adhesive tape on the painted surface of the stove.
- Shake the paint can vigorously for approx. 2 minutes immediately before use.
- Apply the paint evenly on the damaged area. Spray with form a distance of approx. 20-30cm from the surface with a continuous and constant motion. Hold the spray vertical at all times.
- Wait until the paint is completely dry before applying a second layer of paint. Continue as long as necessary and avoid making “pools” of paint on the stove.



ATTENTION : AFTER USE MAKE SURE TO LET THE PAINT DRY FOR AT LEAST 8HR. AFTER THE TREATMENT LIGHT UP THE STOVE WITH A LOAD OF APPROX 2,5KG AND SET THE STOVE TO MAXIMUM POWER OUTPUT TO HARDEN THE PAINT. SENOTHERM PAINT HARDENS WHEN EXPOSED TO HEAT AND IN THE PROCESS RELEASES SMALL QUANTITIES OF PAINT VAPOURS. VENTILATE THE ROOM DURING THE ACTIVATION OF THE PAINT AND DURING AND AFTER USING THE SPRAY.

SENOTHERM® – VEJLEDNING

Aduro tilbyder en Senotherm® spraylak designet specielt til at reparere ridser, skrammer, skader, rustpletter og andre fejl i lakken på din brændeovn. Det er utrolig nemt at bruge Aduro Senotherm® spray og opnå et perfekt resultat. Det er præcis samme lak, der bruges til at male brændeovnene i produktionen, og dette sikrer at ovnen efter reparation vil se ud som ny igen.

Vejledning:

- Slib overfladen forsigtigt med fint sandpapir (korn 280-320)
- Tør overfladen af med en tør klud for at fjerne al støv og maling. En grundig rengøring vil give det bedste resultat.
- Dæk glas og greb af med papir eller malertape, så det ikke tager farve.
- VIGTIGT: brug ikke kraftig tape oven på malingen.
- Ryst spraydåsen rigtig godt i ca. 2 minutter umiddelbart før brug.
- Laker ovnen jævnt på det ønskede område. Ovnens lakeres med et helt tyndt lag på 20-30 cm afstand med en kontinuerlig og konstant bevægelse. Hold spraydåsen lodret hele tiden.
- Vent til lakken er helt tør, før det næste lag påføres. Fortsæt så længe som nødvendigt og undgå søer af maling på ovnen.



VIGTIGT: LAD MALINGEN TØRRE MIN. 8 TIMER.
TÆND HEREFTER OP I OVNE MED CA 2,5 KG BRÆNDE
OG FYR MAKSIMALT OP I OVNE FOR AT HÆRDE MALINGEN.
SENOTHERM SPRAY HÆRDER NÅR DEN OPVARMES.
VED OPVARMNING AFGIVER MALINGEN DAMPE.
LUFT GRUNDIGT UD UNDER OG EFTER LAKERING OG MENS LAKKEN HÆRDER.

RÉNOVATEUR DE SURFACE SENOTHERM® – GUIDE D'UTILISATION

Aduro propose dans sa gamme un spray Senotherm® idéal pour rénover la surface de tous poêles ou inserts, corriger des taches et tout autres dommages ou imperfections. Simple d'utilisation et efficace, il permet de rendre la surface de votre poêle comme neuve. La teinte obtenue est identique à l'originale et uniforme.

Procédure d'utilisation :

- Poncez délicatement avec un papier de verre fin la zone à retoucher afin que la peinture adhère parfaitement à la surface.
- A l'aide d'un chiffon sec, enlevez les résidus de peinture et de poussière. Un nettoyage minutieux permettra l'obtention d'un meilleur résultat et évitera un problème d'adhérence par la suite.
- Utilisez du journal, un carton ou autre afin de protéger la vitre et la poignée du poêle.
ATTENTION: N'utilisez pas de ruban adhésif trop collant sur la surface du poêle.
- Secouez vigoureusement le spray pendant environ 2 minutes juste avant usage.
- Vaporisez la peinture uniformément en fines couches sur la zone endommagée et en la maintenant à une distance de 20 à 30 cm de la surface. Le mouvement doit être constant et le spray doit être maintenu à la verticale tout au long de l'opération.
- Attendez que la peinture soit complètement sèche avant d'en appliquer une deuxième couche. Continuez autant de fois que nécessaire et évitez toutes coulures.



ATTENTION : APRÈS USAGE, ASSUREZ-VOUS DE LAISSER LA PEINTURE SÉCHER AU MINIMUM 8 HEURES, PUIS ALLUMEZ LE POELE À PLEINE PUISSANCE AVEC UN CHARGEMENT DE BOIS D'ENVIRON 2,5 KG, AFIN QUE LA PEINTURE DURCISSE. LA PEINTURE SENOTHERM DURCIT LORSQU'ELLE EST EXPOSÉE À LA CHALEUR. CE PROCESSUS LIBÈRE QUELQUES VAPEURS ET ODEURS DE PEINTURE.

AÉREZ LA PIÈCE DURANT LE PROCESSUS DE DURCISSEMENT, AINSI QUE PENDANT ET APRÈS AVOIR UTILISÉ LE SPRAY EST CONSEILLÉ

SENOTHERM® – ANLEITUNG

Aduro bietet in seinem Sortiment ein Spray an, welches dafür entwickelt wurde, Kratzer, Flecken, Beschädigungen und andere Unregelmäßigkeiten in der Kaminofenoberfläche auszubessern. Da es einfach in der Anwendung ist, führt die Arbeit mit dem Aduro Senotherm Spray schnell zu einem perfekten Ergebnis. Da der Lack der gleiche ist, der beim Herstellungsverfahren verwendet wird, garantiert er eine makellose Restauration Ihrer Kaminofenoberfläche.

Anwendung:

- Schleifen Sie die Oberfläche an der Stelle der Beschädigung vorsichtig mit feinem Schleifpapier ab (Korn 280-320), damit der Lack auf der Kaminofenoberfläche anhaften kann.
- Die Oberfläche mit einem trockenen Lappen abwischen, um Staub und Farbe zu entfernen. Eine gründliche Reinigung sichert das beste Ergebnis.
- Papier oder Malerklebeband verwenden, um die Glasscheibe und den Griff zu schützen.
- **WICHTIG:** Verwenden Sie kein stark klebendes Klebeband direkt auf dem Kaminofenlack.
- Unmittelbar vor der Benutzung, die Sprühdose zwei Minuten lang kräftig schütteln.
- Tragen Sie die Farbe gleichmäßig auf der gewünschten Fläche auf. Besprühen Sie die Kaminofenoberfläche mit gleichmäßiger Handbewegung in einem Abstand von ca. 20 – 30 cm. Die Sprühdose hierbei immer senkrecht halten.
- Lassen Sie die erste Schicht ganz trocknen, bevor die nächste Schicht aufgetragen wird. Den Vorgang so oft wie notwendig wiederholen. Tragen Sie hierbei jeweils nur dünne Schichten auf.



WICHTIG: NACH DER VERWENDUNG DEN LACK MIN. 8 STUNDEN TROCKNEN LASSEN.
NACH DER LACKIERUNG DEN KAMINOFEN MIT CA 2,5 KG HOLZ BELADEN UND BEI MAXIMALER AUSLASTUNG VERWENDEN, UM DEN LACK AUSZUHÄRTEN. ADURO SENOTHERM LACK HÄRTET, WENN ER HOHEN TEMPERATUREN AUSGESETZT WIRD. BEIM AUSHÄRTUNGSPROZESS WERDEN GERINGE ANTEILE VON DÄMPFEN FREIGESETZT
LÜFTEN SIE DAHER WÄHREND DES AUSHÄRTENS UND WÄHREND UND NACH DEM LACKIERVORGANG GRÜNDLICH AUS.

SENOTHERM® – MODO DE EMPLEO

Aduro ofrece en su gama un spray de pintura Senotherm® creada para reparar arañazo, roces, manchas y otras imperfecciones en la superficie de la estufa. El spray Aduro Senotherm® es fácil de usar y permite renovar la estufa, dejándola como nueva. La pintura del spray es la misma que se usa en fábrica y asegura un acabado perfecto de su estufa.

Modo de empleo:

- Lije suavemente la parte dañada para permitir que la pintura se adhiera en la superficie de la estufa.
- Retire el polvo y la suciedad de la zona a tratar con un trapo seco. Para tener un acabado perfecto es necesario que la zona a tratar esté perfectamente limpia.
- Proteja el cristal y las asas con papel o cinta adhesiva.
- **IMPORTANTE:** No use cinta adhesiva en la parte de la estufa que esté pintada.
- Agite el spray energicamente durante unos 2 minutos antes de aplicar la pintura.
- Aplique la pintura en la zona dañada. El spray tiene que permanecer a unos 20-30cm de distancia de la estufa. Aplique la pintura en varias pasadas e intente mantener el spray lo más verticalmente posible.
- Espere hasta que la pintura esté completamente seca antes de aplicar la segunda mano de pintura. Aplique uniformemente todas las capas necesarias hasta que desaparezca el defecto.



ATENCIÓN : LA PINTURA TARDA EN SECARSE UNAS 8 HORAS.
TRAS TRATAR LA ESTUFA ENCIENDA LA ESTUFA CON UNOS 2,5KG DE LEÑA Y PONGA LA ESTUFA A LA MÁXIMA POTENCIA PARA FINALIZAR EL PROCESO DE ESMALTADO DE LA ESTUFA. LA PINTURA SENOTHERM ACABA EL PROCESO DE ESMALTADO CUANDO SE EXPONE AL CALOR, EN ESTE PROCESO LA PINTURA EMANA VAPORES DE PINTURA. **MANTEGA LA HABITACIÓN VENTILADA DURANTE EL PROCESO DE ESMALTADO DE LA PINTURA, Y ANTES Y DESPUÉS DE USAR EL SPRAY.**

SENOTHERM® – GUIDA ALL' USO

Aduro ha in assortimento una bomboletta spray di vernice Senotherm® appositamente realizzato per la riparazione di graffi, imperfezioni, macchie e qualunque altro segno di usura sulla superficie della vostra stufa.

La vernice contenuta nello spray é dello stesso tipo e colore utilizzato per il rivestimento della stufa e permette una riparazione senza tracce ed in continuit  con il rivestimento pre-esistente.

Come si usa lo spray:

- Utilizzando una carta vetrata a grana sottile, rimuovete leggermente il rivestimento intorno alla zona da trattare.
- Utilizzando un panno asciutto, rimuovete ogni traccia di polvere o residui di carta vetrata o vernice in polvere dalla superficie della stufa. Una pulizia attenta vi assicurer  un migliore risultato.
- Utilizzate della carta e/o del nastro adesivo da imbianchino per proteggere le parti in vetro e le maniglie della stufa. Non utilizzare adesivo sulla parte verniciata della stufa.
- Agitare vigorosamente la vernice per almeno 2 minuti prima di iniziare.
- Applicate la vernice in modo omogeneo e costante spruzzando da circa 20-30 cm sulle zone da trattare tenendo la bomboletta in posizione verticale.
-   consigliabile attendere che la vernice sia asciutta prima di applicare una seconda mano. Continuare fino a quando necessario, evitando l'accumulo di vernice.



ATTENZIONE : DOPO L'APPLICAZIONE LASCIARE ASCIUGARE LA VERNICE PER ALMENO 8 ORE. ALLA SUCCESSIVA ACCENSIONE DELLA STUFA EFFETTUARE UN CARICO DA 2,5KG CIRCA E REGOLARE AL MASSIMO LA POTENZA DELLA STUFA PER PERMETTERE L'ATTIVAZIONE DELLA VERNICE.

AREARE I LOCALI DURANTE E DOPO L'APPLICAZIONE DELLO SPRAY E L'ATTIVAZIONE DELLA VERNICE.